

Comores

Comoros

Soutien au vaccin : Rougeole-rubéole

Support for Vaccine: Measles and Rubella

Cette lettre de décision décrit les conditions du programme

This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme

La présente lettre de décision fait partie intégrante de l'Accord-cadre de partenariat (l'« **ACP** ») et, conjointement avec l'ACP, énonce les conditions applicables du programme. Tout terme utilisé dans cette lettre de décision mais non défini doit avoir la signification qui lui est donnée dans l'ACP. La version anglaise de cette lettre de décision prévaudra en cas de conflit avec les termes exprimés dans toute autre langue.

This Decision Letter forms part of the Partnership Framework Agreement and together with the Partnership Framework Agreement sets out the Programme Terms of the Programme. Any term used in this Decision Letter but not defined shall have the meaning given to such term in the Partnership Framework Agreement. The English language version of this Decision Letter shall prevail in the case of any conflict with terms expressed in any other language.

1. Pays : Comores
Country

2. Numéro d'allocation : COM-MR-R-1&2
Vaccine grant number

3. Date de la lettre de décision¹ : 29 Septembre 2022
Date of Decision Letter¹

4. Date de l'Accord-cadre de partenariat (« l'ACP ») : 10 Mai 2013
Date of the Partnership Framework Agreement (the "PFA")

5. Titre du programme : Soutien aux nouveaux vaccins (SVN), Rougeole-rubéole, Routine, Calendrier à 2 doses
Programme title *New Vaccine Support (NVS), Measles and Rubella, 2-dose Routine*

6. Présentation requise du produit et formulation du vaccin :
Requested product presentation and formulation of vaccine

Rougeole-Rubéole, 5 doses/flacon, I
(MR, 5 doses/vial, lyophilised)

7. Durée du programme² : 2020-2027
Programme duration²

¹ Cette lettre de décision s'appliquera pendant toute la durée du programme. Gavi ne mettra à jour la présente lettre de décision que dans les cas suivants : i) lors de la publication des approbations d'exercices ultérieurs ; ii) lors de l'ajustement des quantités initiales ; iii) en cas de modification des prix des produits ou de modification des produits ; et/ou iv) lors de l'ajustement des montants de cofinancement.

This Decision Letter will apply for the programme duration. Gavi will only update this Decision Letter in the event of the following: i) in the release of future year approvals; ii) adjustments to initial quantities; iii) product price changes or product switches; and/or iv) adjustments to co-financing amounts.

² Il s'agit de la durée totale du programme.

This is the entire duration of the programme.

8. Montants annuels : (sous réserve des conditions de l'Accord-cadre de partenariat)
Annual Amounts (subject to the terms of the PFA)

Il s'agit du montant total approuvé par Gavi pour toute la durée du programme. Les montants annuels sont définis conformément à la section 4.1 de l'ACP. Les montants annuels sont fournis à titre indicatif et leur utilisation n'est pas limitée pour l'année spécifiée. Tout ajustement demandé aux montants annuels devra être approuvé par Gavi. Il est essentiel que le Comité de coordination du secteur de la santé (ou l'organe équivalent) du pays soit impliqué dans ce processus, de par sa fonction technique mais aussi son soutien pendant la mise en œuvre et le suivi du programme. Par ailleurs, les montants alloués sont donnés à titre indicatif et sujets à la disponibilité des fonds et à l'approbation expresse du Conseil d'administration de Gavi.

This is the total amount approved by Gavi for the entire duration of the programme. Annual amounts are defined as per section 4.1 of the PFA. The annual amounts are indicative and not limited for use for the specified year. Any requested adjustments to the Annual Amounts will be subject to Gavi approval. It is essential that Country's Health Sector Coordination Committee (or its equivalent) be involved with this process both in its technical process function and its support during implementation and monitoring of the Programme. Further, amounts are indicative and are subject to the availability of funds and relevant approvals by the Gavi Board.

	2020-2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Montants annuels <i>Annual Amounts</i> (US\$)	125.162	19.712	18.054	-	-	-	162.928

9. Allocation pour l'introduction d'un vaccin :
Vaccine introduction grant

Approbation <i>Approval</i>		
Année <i>Year</i>	Numéro d'allocation <i>Grant number</i>	Montant (US\$) <i>Amount</i>
2020	COM-MR-R-1&2-VIG	100.000

10. Allocation pour changement de produit : Sans objet
Switch grant: *Not applicable*

11. Montants annuels indicatifs : (sous réserve des conditions de l'Accord-cadre de partenariat)
Indicative annual amounts (subject to the terms of the PFA)

Soutien Gavi (Gavi Support)	2020 - 2022	2023		2024		2025		2026		2027	
		Unités Units	Coût total Total Cost (US\$)	Unités Units	Coût total Total Cost (US\$)	Unités Units	Coût total Total Cost (US\$)	Unités Units	Coût total Total Cost (US\$)	Unités Units	Coût total Total Cost (US\$)
Fournitures Material											
ROUGEOLE-RUBÉOL E, 5 DOSES/FLACON, LYO <i>(MR, 5 doses/vial, lyophilised)</i>		18.000	17.100	16.500	15.675	-	-	-	-	-	-
SYRINGE, A-D 0.5ML <i>(Syringe, A-D 0.5ml)</i>		14.800	830	13.400	752	-	-	-	-	-	-
SYRINGE, RE-CONSTITUTION <i>(Syringe, Re-constitution)</i>		4.000	207	3.700	192	-	-	-	-	-	-
SAFETY BOX <i>(Safety Box)</i>		200	153	175	134	-	-	-	-	-	-
FREIGHT COSTS - DOSES <i>(Freight costs - doses)</i>		1	1.301	1	1.193	-	-	-	-	-	-
FREIGHT COSTS - DEVICES <i>(Freight costs - devices)</i>		1	120	1	109	-	-	-	-	-	-
Montant total (US\$) <i>Total amounts (US\$)</i>	125.162		19.712		18.054		-		-		-

12. Organisme d'achat: UNICEF Supply Division. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à la UNICEF Supply Division.
Procurement agency UNICEF Supply Division. The Country shall release its co-financing payments each year to UNICEF Supply Division.

13. Auto-provisionnement : Sans objet
Self-procurement Not applicable

14. Obligations de cofinancement (à titre indicatif)³ :
Co-financing obligations (indicative)³

En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie du groupe:					Phase préparatoire de transition						
<i>According to the co-financing policy, the Country falls within the group:</i>					<i>Preparatory transition</i>						
Obligations de cofinancement <i>(Co-Finance Obligation)</i>	2023		2024		2025		2026		2027		
	Fournitures <i>Material</i>	Unités <i>Units</i>	Coût total <i>Total Cost</i> (US\$)	Unités <i>Units</i>	Coût total <i>Total Cost</i> (US\$)	Unités <i>Units</i>	Coût total <i>Total Cost</i> (US\$)	Unités <i>Units</i>	Coût total <i>Total Cost</i> (US\$)	Unités <i>Units</i>	Coût total <i>Total Cost</i> (US\$)
ROUGEOLE-RUBÉOLE, 5 DOSES/FLACON, LYO <i>(MR, 5 doses/vial, lyophilised)</i>	10.500	9.975	12.000	11.400	-	-	-	-	-	-	-
SYRINGE, A-D 0.5ML <i>(Syringe, A-D 0.5ml)</i>	8.400	471	9.800	550	-	-	-	-	-	-	-
SYRINGE, RE-CONSTITUTION <i>(Syringe, Re-constitution)</i>	2.300	119	2.600	135	-	-	-	-	-	-	-
SAFETY BOX <i>(Safety Box)</i>	125	96	150	115	-	-	-	-	-	-	-
FREIGHT COSTS - DOSES <i>(Freight costs - doses)</i>	1	1.908	1	2.182	-	-	-	-	-	-	-
FREIGHT COSTS - DEVICES <i>(Freight costs - devices)</i>	1	69	1	81	-	-	-	-	-	-	-
Cofinancement total (US\$) prévu Total Co-Financing (\$USD) expected		12.639		14.463		-		-		-	-

15. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes : Sans objet
Operational support for campaigns *Not applicable*

16. Exigences supplémentaires en matière de rapports :
Additional Reporting Requirements

³ Gavi peut ajuster les obligations de cofinancement énoncées en fonction des expéditions de doses réelles correspondantes vers le pays. Le cofinancement excédentaire ou insuffisant des doses / montants sera ajusté lors des tranches ultérieures.

³ Gavi may adjust the outlined co-financing obligations based on the corresponding actual dose shipments to the country. Any over/under co-financed doses/amounts will be settled in subsequent payments.

Rapports et autres informations: <i>Reports and other information</i>	Date limite de reception <i>Due dates</i>
Pour permettre la publication annuelle des bons de commande, le pays doit rendre compte des niveaux de stock de clôture au plus tard le 31 mars de chaque année civile. <i>To enable the annual release of Purchase Orders, Country shall report closing stock levels by 31st March of each calendar year.⁴</i>	31 mars <i>31 March</i>
Conformément aux processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière. <i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i>	À convenir avec le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i>

17. Clarifications financières : Sans objet
Financial clarifications Not applicable

18. Autres conditions : Sans objet
Other conditions Not applicable

For Gavi

Signed by



Colette Selman

Director, Core Countries

29 September 2022

⁴ Les exigences en matière de déclaration peuvent être modifiées. Les pays peuvent être tenus de soumettre des rapports trimestriels ou mensuels sur les stocks. Le pays sera notifié séparément des exigences de déclaration mises à jour.

⁴ Reporting requirements are subject to change. Countries may be required to submit quarterly or monthly stock reports. Country will be notified of updated reporting requirements separately.